

На правах рукописи

ФАЗЕЛИ АХДИЕ НОСРАТ

**РЕВОЛЮЦИОННАЯ ПОЭЗИЯ В СОВРЕМЕННОЙ
ЛИТЕРАТУРЕ ИРАНА**

(жанрово-тематические особенности)

Специальность: 10.01.08 – Теория литературы. Текстология

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

ДУШАНБЕ - 2017

~ 1 ~

Работа выполнена в отделе современной таджикской литературы Института языка и литературы им. Рудаки Академии наук Республики Таджикистан

Научный
руководитель: **Ходжамуродов О. Х.**
доктор филологических наук, профессор

Официальные
оппоненты: **Рахмонов Равшан Каххарович**
доктор филологических наук, профессор
кафедры теории и новейшей персидско-
таджикской литературы Таджикского
национального университета

Афсахзод Аббос Аълохон
кандидат филологических наук, доцент
кафедры печатных СМИ и PR Российско-
Таджикского (славянского) университета

**Ведущая
организация:** Таджикский государственный
педагогический университет им. С. Айни.

Защита состоится «16» января 2018 г. в «14⁰⁰» часов на заседании диссертационного совета Д 047.004.02 по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук на базе Института языка и литературы им. Рудаки АН Республики Таджикистан (734025, г. Душанбе, пр. Рудаки, 21).

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке и на сайте Института языка и литературы им. Рудаки Академии наук Республики Таджикистан (734025, г. Душанбе, пр. Рудаки, 21; www.iza.tarena.tj).

Автореферат разослан «----» ----- 2017 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета,
доктор филологических наук

Каландаров Х.С.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы исследования. В истории любой страны имеются такие судьбоносные периоды, которые приводят к резкому изменению всех сфер жизнедеятельности общества. Для современного Ирана таким этапом явился период борьбы за принятие Конституции и Исламская революция. Оба эти события кардинально изменили, как жизненный уклад народа, так и все институты власти, общественную жизнь, мировоззрение и взгляды, которые, естественно, нашли свое отражение в литературе вообще, в частности, в поэзии.

В начале борьбы за принятие Конституции, литература постепенно подготовила почву для отражения темы возрождения, свободы, патриотизма и положения бедных слоев общества. Поэтому исследователи назвали этот период началом литературного возрождения и процветания и явного стремления к идейно-эстетическим новшествам [16,12]. Действительно, революция за Конституцию подготовила не только благоприятную почву для зарождения нового литературного течения, но её развития, «открыла новую главу в истории поэзии, выдвинув на первое место общественно-патриотическую тематику» [13,83].

Конституционная и Исламская революции изменили не только политический строй общества, но и оказали ошутимое влияние на все аспекты личной и общественной жизни народа. Эти преобразования повлекли за собой большие изменения в содержании, тематике поэзии и дали новый импульс «поэтическому видению».

Изучение литературных преобразований, происходивших в результате важных политических и общественных событий, способствует выявлению национальных особенностей той или иной литературы. Национальные особенности любой литературы характеризуются не только содержанием и формой, большую роль играют идеи, дух, наличие моральных ценностей и т.п. Особенности исторического пути развития, отношение к событиям и место литературы в обществе являются выразителями социальной и национальной ответственности поэзии в периоды этих революций. Во-первых, эти события усилили политическую, социальную, патриотическую, свободолобивую и революционную основу

персидской поэзии; во-вторых, способствовали зарождению в литературе новых классических жанров реалистического отображения действительности.

Таким образом, судьбоносные исторические события привели к необходимости более тщательного, глубокого исследования поэзии этого периода с целью выявления её новых особенностей, оценки её общественной значимости, её нового содержания, отражения в ней всех социальных преобразований, которые являются результатом этих двух исторических событий. В этом мы видим **актуальность** избранной для исследования темы.

Степень научной разработанности проблемы. О персидской революционной и социальной поэзии, особенно периодов борьбы за Конституцию и Исламской революции, имеется немало исследований, как в самом Иране, так и за его рубежами. Отметим некоторые значительные работы, подобные «Золото в меди» (1970) Риза Барахани, «От Саба до Нима» (1971) Яхья Аринпура и его же «От Нима до нашего времени» (1988), «Взгляд на современную поэзию Ирана» (2006) Сайида Махди Заркани, «Современная поэзия» (1994) Сайида Бакири и Мухаммадриза Мухаммада Неку, «Голоса красного поколения» (1998) Абдулджаббара Какаи, «Критика и исследование поэзии священной защиты» (2002) Мухаммадриза Сангара, «Традиция и новшества в современной поэзии» (2004) Кайсара Аминпура, «Социальная основа персидской поэзии» (2008) Мухаммадриза Шафеъи Кадкани и др.

В этих работах изучены и оценены, такие теоретические и практические проблемы персидской революционной и социальной поэзии времен борьбы за Конституцию и Исламскую революцию, и более позднего времени, как вопросы содержания, стиля, структуры произведений, мировоззрения создателей этой поэзии, их социальная позиция, преданность традициям и нововведения в поэзии этого периода, поэт и народ, литературные течения и тому подобное.

В некоторых исследованиях, в том числе, в сборнике статей «Дважды дождь» (2009), в статье Махбубы Мубашири «Вестник облачных дней» (2009), научных работах Муртаза Мухсини «Социальные размышления в поэзии Нима» (2007) и Гулямриза Мухаммади «Жизнь и творчество Фаррухи Язди» (2009) и других, рассмотрена непосредственно социальная тематика в поэзии этого периода на примерах творчества отдельных поэтов.

В диссертации нами проанализированы также некоторые работы зарубежных иранистов, в которых затронута, прямо или косвенно, исследуемая нами тема, в том числе монография В.Б.Кляшториной «Новая поэзия в Иране» (1975), глава «Поэзия XX века» в работе русских ориенталистов «История персидской литературы XIX- XXвв (1999), монография индийского ученого Мухаммад Исхака «Новая персидская поэзия» (2001), труд О. Ходжамурадова «Литература периода Конституции Ирана» (2002), книги А. Расулова «Поэзия периода Исламской революции» (2007) и «Исламская революция в Иране и эволюция персидской газели» (2008), докторская диссертация У. Сафарова «Персидская поэзия XX века (эволюция содержания и формы)» (2006).

Анализ приведенных трудов показал, что, хотя в них какой-то степени поднята проблема отражения социальной и революционной тематики в современной персидской поэзии и сделана попытка решения их, всё же среди них нет отдельной, монографической, всецело посвященной, выбранной нами теме, работы. Решение данной проблемы имеет важное значение для понимания состояния современной персидской поэзии, её содержания, особенностей и идейной направленности.

Цель и задачи исследования. Основная цель данной диссертационной работы является монографическое исследование революционной поэзии в современной литературе Ирана и выявление на этой основе ее литературных особенностей, а также определение места революционной поэзии в современной персидской литературе. Для достижения поставленной цели, возникла необходимость в решении нижеследующих задач:

- тщательно проанализировать поэзию периода борьбы до принятия Конституции, прежде всего, её социальную и революционную основу;

- выявить особенности поэзии вышеназванного периода, в том числе новаторство, поиски нового, отношение к традициям и отражение социальной тематики;

- выявить социальные и художественные особенности революционной поэзии периода Конституционализма на примере анализа творчества видных поэтов этого периода Фаррухи Язди, А. Лахути, Саида Ашрафуддина Хосайни (Гилани), Арифа Казвини, Мухаммад Таки Бехара и других;

- исследовать проблему революционности и социальности поэзии периода Исламской революции;
- проанализировать творчество некоторых видных поэтов Исламской революции, с целью определения степень революционной и социальной направленности их творчества;
- определить особенности поэзии периода Исламской революции на основе творчества видных поэтов-патриотов этого периода.

Теоретическая и практическая значимость исследования.

Автор при осуществлении диссертационной работы широко использовал и опирался на теоретические труды Девида Дегиза, Т. Лучака, В.М. Жирмунского, В.С. Хализева, на исследования иранистов, как Е.Э. Бертельс, И.С. Брагинский, А.Н. Болдырев, Д.С. Комиссаров, В.Б. Кляшторина, М.Шакури, Х.Шарипов, М. Муллоахмадов, О. Ходжамурадов, У. Сафар, а также, на работы иранских литературоведов Р. Барахани, А. Дастгайб, П. Н. Ханлари, А. Зарринкуб, Шафеъи Кадкани, С. Шамисо, М. Нудушан, А. Лодфар, А. Какаи, Ш. Лангурди и других.

Практическая значимость диссертации заключается в том, что ее материалы, научно-практические выводы и рекомендации могут быть использованы при написании истории революционной поэзии персидской литературы. Материалы исследования можно будет использовать при составлении методических пособий по истории литературы Ирана XX века, при чтении спецкурсов по литературе периодов борьбы за Конституцию и Исламскую революцию и проведении семинаров на эту тему.

Источники и материалы исследования. Источниками для нашего исследования послужили, прежде всего, произведения иранских поэтов двух исследуемых периодов истории персидской литературы – периода борьбы за принятие Конституции и Исламской революции. Как вспомогательный материал были использованы работы иранистов, так или иначе касающиеся нашей темы. Естественно, в процессе исследования темы автору диссертации пришлось обращаться к теоретическим трудам и историческим исследованиям.

Научная новизна исследования состоит в том, что впервые в иранистике подвергнута всестороннему исследованию проблема современной персидской революционной поэзии, определены её

особенности. Также в диссертации впервые изучены социальные, культурные и политические предпосылки зарождения и развития этой поэзии. Также впервые обращено пристальное внимание на определение места и значения революционных поэтов этого периода в истории развития революционной персидской поэзии.

Методология и методы исследования. Диссертация написана на основе методологических принципов, выработанных отечественными, таджикскими, русскими и европейскими литературоведами и востоковедами. При анализе собранного материала применены методы системного и критического подхода к исследуемому материалу, историко-сравнительного (компаративизм) и структурного анализа литературного произведения.

Основные положения, выносимые на защиту:

- Исследование зарождения, развития и формирования революционной и социальной поэзии в современной литературе Ирана и её общественная, культурная и интеллектуальная почва.

- Определение особенностей поэзии периодов борьбы за принятие Конституции и Исламской революции в аспекте идейного содержания, стиля и формы.

- Конкретизация особенностей поэтического мастерства известных поэтов этих периодов.

- Определение этапов развития и формирования социальной поэзии периода Исламской революции и наиболее существенные факторы, оказавшие влияние на её эволюцию.

- Выявление особенностей революционной поэзии с точки зрения её формы, структуры, содержания и художественных ценностей.

- Оценка творчества дореволюционных поэтов и периода Исламской революции по идейному содержанию, художественных особенностей.

Апробация работы. Диссертация обсуждена и рекомендована к защите на совместном заседании отделов современной таджикской литературы, классической литературы и фольклора Института языка и литературы им. Рудаки АН Республики Таджикистан (протокол № 9 от 5 октября 2016 г.). Автореферат и публикации диссертанта по теме исследования признаны отражающими основное содержание работы.

Основные положения и выводы и выводы диссертационного исследования отражены в 10 публикациях, 3 из которых опубликованы в научных журналах, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки Республики Таджикистан.

Результаты работы были также представлены в ряде тезисов и докладов на научно-практических конференциях Исламского университета Азад Ирана (2008-2016гг.).

Структура диссертации. Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения и списка цитированной литературы.

ОБЩЕЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** обоснованы актуальность и значимость темы, выбранной для исследования, охарактеризована степень её изученности, определены цель и задачи диссертации, источники исследования, методология, её теоретическая и практическая значимость и структура.

Первая глава работы **«Революционная поэзия в период борьбы за Конституцию (соотношения формы и содержания)»** состоит из двух разделов. В первом разделе **«Особенности поэзии эпохи Конституционализма»** рассмотрены вопросы поэзии исследуемого периода, прежде всего в аспекте идейного содержания, особенности языка и стиля, формы и структуры.

В этом же разделе, прежде всего, подвергались анализу социальные и культурные предпосылки движения за принятие Конституции, на почве которых возросла новая поэзия, отражающая революционные и социальные преобразования, происшедшие в иранском обществе. Доказано, что эти социальные новшества изменили содержание персидской поэзии. Эволюция этого течения связана, прежде всего, с именами тех поэтов, которые «выросли в утробе конституционности», и повернули свое творчество к общественным и политическим проблемам и свою поэзию посвятили служению народу, обществу, свободе и конституции.

По всеобщему утверждению исследователей литературы Ирана XX в. изменения в современной персидской поэзии произошли под влиянием Запада. Корни этих преобразований лежат в знакомстве иранцев с западным образом жизни, прежде всего, с мировоззрением, мышлением и культурой. Поэты периода борьбы за Конституцию смогли втиснуть изменения содержания поэзии в

рамки старых традиций и использовали их в своих целях, но в вопросе изменений формы и структуры стихов не смогли достичь каких-либо успехов. Основное содержание поэзии периода конституционализма составляли следующие понятия: а) родина, патриотизм; б) свобода и свободолюбие; в) закон и его верховенство; г) новая культура, новое обучение и образование; д) интерес к новым знаниям и наукам; е) отсутствие связи и веры в интеллектуальные понятия и совокупность этики.

В диссертации обращено особое внимание на связь содержания поэзии этого периода с политической, общественной и культурной ситуацией в Иране того времени.

Поэты периода конституционализма были готовы умереть за национальную славу и защиту Родины, и с этими мыслями пропагандировали идеи национального самосознания, гордости и человеческого совершенства. И на самом деле, именно в период революции за Конституцию, поэты, воспевающие отшельничество, аскетизм, чистую лирику или слагающие оды, превратились в поэтов, воспевающих национальные ценности, патриотизм, обративших свой взор на общественно-социальные вопросы [8, 49 – 50]. Эта передовая тенденция кардинально изменила взгляды поэтов на события, происходящие в стране, понимание сути политических и общественных движений. Поэтов стали интересовать вопросы личной и общественной свободы, верховенства закона, проблемы образования и культуры и другие, ставшие в этот период весьма актуальными. Другими словами, политическая революция за принятие Конституции породила реальную литературную революцию. Общественные и литературные изменения этой эпохи, кроме подготовки почвы к преобразованиям, возрождению, свободе, патриотизму, в поэзии пробудили интерес к положению низших слоев общества. Если сказать по другому, то мистицизм и вера в метафизику исчезли из тематики поэзии, уступив свое место понятиям и событиям реального мира. Поэты в своем творчестве стали больше места уделять повседневным проблемам общества.

В этом же разделе также рассматривается другой аспект влияния социальных и духовных факторов на творчество поэтов этого периода – это вопрос языка поэзии. Общественные, социальные и интеллектуальные изменения, происшедшие в обществе, принудили поэтов искать соответствующий язык своих

произведений. И поэты с целью отражения чаяний народа, социальных нужд разных слоев общества и народной массой обратились к языку улицы и базаров.

Анализ творчества поэтов этого периода показал, что среди поэтов появилась группа, которая больше внимания в стихе обращала слову, нежели смыслу, являющемуся сутью стиха. Другая группа поэтов увлеклась поисками и использованием новых лексических образований, совершенно позабыв о выборе красивых, звучных, мелодичных слов и оборотов и, сеяла «ценные мысли на соленые земли слабых, невзрачных слов и оборотов» и, таким образом, по словам Фаридуна Таввалулли, «свои прекрасные мысли, как невежественные девушки, зарывали живыми в могилы». Другой фактор, поддержавший и укрепивший эти тенденции, заключался в том, что поэты многое перенесли на иранскую почву из западной политической и общественной жизни. И, естественно, это событие не могло не оказать своего влияния на мышление поэтов и, особенно, на язык их произведений. Если некоторые поэты по необходимости признали эту тенденцию, то были и такие, кто считал её единственным и результативным путем более широкого создания новой поэзии всей литературы.

Второй раздел посвящен **«Художественному мастерству поэтов периода Конституционализма»**, в котором рассмотрены вопросы жанровых форм, структуры стиля и поэтической метафоры поэзии данного периода. Изучив творчество поэтов этого периода, мы пришли к выводу, что в основу их мастерства в нововведениях отсутствует поэтическая фантазия и воображение. По мнению Сиявуша Касраи «о природной эмоциональности поэтов и их изобретательности не приходится говорить, поэты преимущественно старались создать новые образы из окружающей действительности и совершенно игнорировали изучение классического языка и литературы. Если воображение и язык этих поэтов не были сильны, все же в их творениях чувствовалась широта охвата окружающей реальности. Они сломали границы между поэтическим и не поэтическим понятиями и не боялись использовать даже иностранные слова. Воображение в таких стихах настолько отсутствует, что мы не можем сказать – это украшение удачное сочетание или нововведение, простота или сложность. Понятия, преимущественно, изложены в наиболее ясной, открытой форме и в

виде какой-то отдаленности и без всяких объяснений» [5,84]. В то же время в поэзии этого времени мы наблюдаем опыты, которые можно квалифицировать как попытки ясного, открытого изложения. И эти попытки, прежде всего, относятся к творчеству Эраджа и Ишки. Особенно Эрадж создал свой специфический стиль в поэзии этого периода. Он сократил существующий разрыв между языком простого народа и литературным и избрал такой путь, который основывался на мастерстве и художественности.

В своем исследовании мы особое внимание обратили на формы и структуру стихов в поэзии этого периода, ибо этот период развития современной персидской поэзии характеризуется поисками не только нового содержания, но и новых форм.

Проделанная нами работа показала, что такие традиционные стихотворные формы, как мустазад, тасниф, (песня), газель, месневи и некоторые другие были задействованы поэтами этого периода, но, в большинстве случаев, содержание их носило совершенно другой характер. В них поэты выражали свое недовольство режимом, монархией, отражали чинимые властями несправедливости, застой в обществе, беззаконие, невежество, даже религиозный фанатизм, двурушничество и т.д.

Необходимо отметить, что в эту эпоху одновременно развивалось два основных литературных течения. Одно, берущие свое начало с западного просветительства и другое, основанное строго на восточном консерватизме и традициях. В диссертации поэтов, творивших в рамках этих течений, мы условно разделили на четыре группы. **Первая группа** – это поэты, творчество которых всецело было направлено на пропаганду и агитацию Конституции, на ограничение абсолютной власти шаха. Поэты этой группы постоянно находились в гуще современных им событий и незамедлительно отражали их в своих стихах. Их творчество, можно назвать «пульсом борьбы за Конституцию». Язык их произведений близок к сленгу улиц и рынков и газетных публикаций, они не придерживаются традиционных литературных канонов, к этой группе относятся Ариф, Ишки, Насими Шимал и Фаррухи Язди. **Вторая группа** поэтов в какой-то степени придерживалась старых традиций, с другой стороны, их творчество всецело отражало все события и дух той эпохи, во всех элементах их стихов видны попытки обновления и поисков новых форм. К поэтам второй группы относятся Эрадж

Мирза, Бехар, Деххуда, Адибулмамолик. **Третья группа** самая малочисленная, но значение её влияния весьма большое. В эту группу входят Абулкасым Лахути, Нима Юшич и Пирниё и других поэтов и эту группу можно назвать «Левым флангом» движения за Конституцию. **Четвертую группу** составляют поэты, которые жили и творили в этот период истории Ирана, однако в их произведениях события, надежды и чаяния народа, недовольство существующим строем, борьба за принятие Конституции и ограничение единоличной абсолютной власти шаха почти не отражены. Большая часть их строго и неукоснительно придерживалась старых поэтических канонов и их известный исследователь литературы этого периода Яхя Ариянпур назвал «краем, бордюром конституционализма». В эту группу входят Адиб Пешавари, Адиб Нишапури и др.

Для подтверждения, вышеизложенного в диссертации, которого рассматривается творчество несколько выдающихся поэтов данного периода, оказывающих значительный вклад в зарождение и развитие революционной и социально-политической поэзии в Иране.

Первым в этом разделе было проанализировано творчество Фаррухи Язди. Многие исследователи характеризуют Фаррухи зачинателем «рабочей» поэзии, выдающимся творцом революционно-политической газели. Он в своих стихах открыто выражает политические, общественно-экономические события и видение своего времени, воспекает идеи свободы личности, общества, социального равенства, патриотизма и, иногда даже иранского национализма. Фаррухи слагал свои стихи в формах рубаи, газели, китъа и месневи, применяя законы общепринятого квантитативного стихосложения (аруз). По нашему мнению, больше всего успехов он достиг в написании газели. Хотя по форме его газели создавали видимость продолжения традиций предшествующих поэтов, однако, по теме, содержанию и языку всецело отличались от их творчества. В основном, он прославился своими политическими газелями, язык которых ясен, плавен и реалистичен. Он творил не ради денег, материальных благ, он творил для своего народа и общества. И потому иногда стиль его газелей напоминает стиль газет или официальных публикаций. Отличительной чертой его стихов является их насыщенность политической терминологией, что в какой-то степени приближается

к новаторству. Другую особенность стиля Фаррухи составляет обильное использование неологизмов, точнее, слов и оборотов, перешедших из иностранных, в частности, из русского и французского языков. Так, в тюремных стихах Фаррухи Язди вместо таких выражений и слов, как кровь печени – хуни чигар, сердце – дил, слезы – ашк, боль, страдания – ранч и другие, соответствующие его положению, мы встречаем слова пултук, мекзик, текник, уруп, амрик и т.д.

Таким образом, мы уверенно можем сказать, что абсолютно большую часть творчества Фаррухи Язди составляют политические и социальные стихи. Из 187 газелей, вошедших в его диван (сборник стихов), только 9 газелей не имеют политического и религиозного содержания, из 376 рубаи всего 132 рубаи не имеют политического содержания.

Другим замечательным поэтом этого времени, творчество которого охватывает все важные, актуальные события революции за Конституцию, был Саид Ашрафуддин Хосайни Гилани. Саид Ашрафуддин в своих стихах информационным стилем, глубоким знанием происходящего и широтой взгляда мастерски отразил положение и дух народа, его надежды и чаяния. Литературное наследие Ашрафуддина Гилани можно разделить на три группы [6, 63]. В первую группу его творений входят стихи, сочиненные в объяснение происходящих важных, актуальных, политических событий в Иране или в мире. Вторую группу его стихов составляют те из них, которые содержат жалобы, недовольства строем, сожаления, что его родина лишена многих социальных и общественных благ цивилизации. В диссертации из этой группы стихов проанализированы стихи под названиями «Погрузилась Родина в печаль», «Вчера эти слова произносил сумасшедший» и «Сегодня никого нет подобных нам», «Ашраф, больше этого отвагу не показывай» и другие.

Особенностью творческого почерка Ашрафа, прежде всего, является язык его произведений. Он писал тем языком, на котором говорил народ, т.е. языком, понятным большей части народа о его страданиях, горестях и лишениях. Он писал о всех болях, то ли это страдания политические, то ли – социальные, или же религиозные притеснения и т.п. Он использовал любую возможность для

описания положения народа, его нищеты, горестей, бесправия. Вот несколько строк из одного его стиха:

رمضان آمد و در سفره زراع نان نست
در تن دختر او پیراهن و تنبان نست
جگری نیست که خونین ز غم دهقان نست
علت آنست انصاف در این ویران نست

Наступил месяц рамазан (пост – А. Ф.),
На столе бедняка нет хлеба,
На теле его дочери нет одежды.
Печень не так кровава, как горести дехканина,
Порок в том, что в этих руинах
[имеет в виду страну - А. Ф.] нет справедливости
[Подстрочный перевод].

К третьей группе стихов Саид Ашрафуддина относятся творения, полные шуток и веселья, но по содержанию, как и предыдущие, представляют собой пропаганду и агитацию за реформы, за принятие Конституции, с пониманием своей ответственности он призывает массы к социальному, культурному и общественному прогрессу. Одним из путей достижения прогресса поэт считает повышение уровня знаний и наук, особенно у молодежи, и постоянно призывает к изучению наук и пополнению знаний [7, 82]. В диссертации подвергнуты всестороннему анализу мусаммат поэта под названием «Сон смерти» и стих «Литература», в которых, на наш взгляд, наиболее емко отражена суть творчества Ашрафуддина.

В диссертации, наряду с содержанием стихов Ашрафуддина, проведен тщательный анализ особенностей художественного мастерства поэта. Одним из достоинств творческого почерка этого поэта является его интерес к устному народному творчеству, т.е. к фольклору, из сокровищ которой он использует сюжеты, язык и характерные народные обороты, пословицы и поговорки, чем ещё больше приближает свою поэзию к народу [12, 60].

Таким образом, подытоживая свои размышления о творчестве Ашрафуддина Гилани, мы можем сказать, что он не был профессиональным революционером и политиком, но в «своих

стихах защищал независимость Ирана, выступал против его врагов и был искренним певцом конституционной революции. Он свою миссию поэта и журналиста видел в разоблачении недостатков общества, безнравственности государственного аппарата, в призывах к пробуждению народа от сна, к пониманию национального самосознания и к строительству цветущего общества» [14, 38].

Ещё одним ярким представителем персидской поэзии этого периода был Ариф Казвини. Из его творчества вытекает, что он не тянулся к новшествам и литературная революция его не привлекала. В основном, он слагал газели и теснифы*¹. Как правильно отмечает таджикский ученый О. Ходжамурадов: «Слава Арифа и его выдающаяся роль в литературе конституционного движения, прежде всего, связаны, с его теснифами. Тесниф в его творчестве достиг своей высочайшей вершины и, изменившись в своей сути, принял на себя агитационные и политические функции» [14, 57]. Тесниф ещё потому стал основным поэтическим жанром литературы этого периода, что он вышел из народной среды и его слагали для народа, в нем эмоциональность превалировала над смыслом, и он стал основным средством выражения революционных и пропагандистских чувств. Теснифы Арифа очень просты, они написаны на определенное событие, определенную дату и каждый из них имеет конкретное политическое или социальное содержание, несмотря на такое содержание они высоко поэтичны. Как отмечает Ахмад Гилани: «Ариф оказал великую услугу музыке Ирана – по метрике и теснифам, т.е. вытеснил тесниф из плачевного состояния. В этическом воспитании и пробуждении чувства патриотизма, развития языка и внедрении революционных идей в общество, тесниф сыграл большую роль, и Ариф понял это прежде всех» [3, 230]. В диссертации подвергнуты всестороннему анализу образцы его революционных и социальных теснифов, газель «Весть о свободе», также наряду с указанием достоинств стихов этого поэта, мы отметили и видимые недочеты и шероховатости в некоторых его сочинениях.

¹Тесниф – стих, переложенный на музыку, подобен русскому романсу, исполняется публично

Последним выдающимся поэтом эпохи Каджаров и известным певцом революционного движения за Конституцию был Мухаммад Таки Бахар. В начале своего творческого пути, т.е. в период, когда он был удостоен звания Маликушшуара (царь поэтов – А.Ф.) двора шахиншаха Ирана, он много писал панегириков и элегий. В то же время, если попытаться выловить в море его мыслей и размышлений две жемчужины, то это будут «свобода» и «родина». Анализ всего творческого пути поэта показал, что действительно, основным лейтмотивом его стихов являются эти две категории, потому что он – поэт революции.

خیز و از دادو دهیش آباد کن این خانه را
واندک اندک دور کن از خانه این بی گانه را

Встань и благоустрой справедливостью и щедростью

ЭТОТ ДОМ,

И по тихонько удали из дома того чужака

[Подстрочный перевод].

Эпические, революционные и социальные мотивы составляют особенность многих его касыд. Примером его таких блестящих касыд является касыда, озаглавленная «Предсказание», начинающаяся таким бейтом:

بهارا بهیل تا گیاهی برآید
درختی ز ابر سیاهی برآید

О Бахар, освободись, чтобы проросла трава,

Свет, чтобы пробился сквозь черные облака!

[Подстрочный перевод].

Величие Бехара в том, что он, при склонности к школе классического стиха, смог создать произведения, созвучные нуждам и чаяниям народа и возвысить свой голос в защиту и решение актуальных проблем времени. Творя в традиционных рамках классической поэзии, содержанием её он сделал важнейшие политические, социальные и культурные проблемы новой эпохи. В

диссертации проанализированы поэмы «Тюремные дела», «Красная смерть лучше желтой» и касыда «Сапедруд» и «Сова войны».

В следующем разделе этой главы «Революционная и социальная поэзия при режиме Пехлеви» подвергнуты всестороннему анализу социальные и революционные стихи и определено место таких поэтов, как Мехди Ахаван Салис (Умед), Ахмад Шамлу и Сиявуш Касраи в современной литературе Ирана. Стихи этих поэтов, будучи высокохудожественными и даря эстетическое наслаждение, одновременно по содержанию охватывают животрепещущие проблемы иранского общества того времени.

В нашей работе впервые определены роль и место Ахавана Салиса в процессе развития и формирования социально-политической поэзии в современной литературе Ирана. Необходимо отметить, что уже с первых шагов на литературной арене, Ахаван заявил о себе, как о поэте, основным содержанием творчества которого являются социальные и политические проблемы общества. Конечно, в его ранних стихах силен дух революционного романтизма, особенно влияние творчества национального венгерского поэта-романтика Шандора Петефи, например, в стихотворении «Собаки и волки», написанном в 1952г. В этом стихе отражены несколько основных факторов, определяющих характер происходящей в то время борьбы в Иране. С одной стороны, местные собаки, лижущие руки господ и ждущие от них куска чего-либо, и, выбравшие спокойствие рядом с властью имущими. С другой стороны – голодные волки, когда в жестокую, холодную зиму всё и вся против них, да ещё появляется враг. И этот мотив противостояния проходит через все творчество Ахавана Салиса. Исмаил Хуйи правильно пишет: «М. Умед – поэт «здесь» и «теперь», его творчество измеряется этими понятиями и его оригинальность, как социального поэта, заключается в рамках территории отечества и своего времени. Я сказал, что Умед - поэт «здесь» и «теперь», неужели это может быть причиной ограниченности и сиюминутности его творчества? Нет! Наоборот, поэзия и личность Умеда вечны и имеют мировое значение и потому что мир начинается с «здесь» и бессмертность с «теперь» [9,135]. В диссертации сущность и особенности социальных стихов Ахавана проанализированы в сравнении с мнениями и взглядами других

исследователей. По нашему мнению, Ахаван в процессе творчества политические темы превращал в социальные и придавал им философское звучание. В большинстве случаев, чувство социальности у поэта превалирует над философскими размышлениями.

В диссертации нами исследованы стихи Ахавана с начала его творчества и до последних сборников с определением корней его социальных размышлений, их особенностей. Тщательному анализу подверглись сборники «Зима», «Конец Шахнаме» и «От этой Авесты».

Не был обойден вниманием ещё один интересный поэт этого периода – Ахмад Шамлу. На наш взгляд, Ахмад Шамлу является сильнейшим певцом любовных стихов, он мастерски слагал стихи в подражание фольклорному творчеству. По мнению Риза Барахани, «поэзия Шамлу – это наша социальная биография в поэзии и также его биография со всеми взлетами и падениями, со всеми дружбами и враждами, надеждами и печалью, любовью и гневом, началами и концом и новыми начинаниями» [18, 145].

Изучение стихов Шамлу показало, что он поэт – новатор, идущий в ногу со своим временем, наполняющий свою поэзию изменениями, происходящими в обществе, все разнообразие социальной жизни общества отражено в его стихах. Нужно отметить, что он использует разнообразные метры, размеры в стихосложении, также он облачает свои вирши в разнообразные формы, он пробует силы также в разных поэтических стилях (Абдулали Дастгайб). В его стихах отражены любовь, привязанность, гнев, разочарование, надежды и печали, ненависть и месть, радости и горе, боли и сожаления, другими словами, вся разнообразная, богатая палитра человеческих чувств, однако все это многообразие нанизано, как бы, на основную ось его творчества – это социальные проблемы общества и народа. В своем творчестве он выступает ярким защитником трудового люда, всех обездоленных. В поэзии Шамлу, как в зеркале, отражены все события, происшедшие здесь и теперь.

Из поэтов периода борьбы за принятие конституции мы не можем не остановиться на творчестве ещё одного представителя современной персидской поэзии – Сиявуша Касраи. Проанализировав стихи поэта, написанные в разные годы, мы выделили несколько моментов, на наш взгляд, наиболее ярко характеризующие сущность

его творчества: а) его социальную поэзию отличает высокая идейность и партийная ответственность; б) в стихах, написанных им в 50 – 70 годы прошлого столетия, давние партийные пристрастия переходят в общечеловеческие ценности. В диссертации все наши выводы по творчеству этого поэта: особенности его социальной поэзии и поэтического стиля, основаны на всестороннем анализе его сборников стихов «Зов» (1958), «Ораш – стрелок из лука» (1960), «Кровь Сиявуша» (1963), «С молчаливым Демавендом» (1967) и «Домовой» (1968).

ВТОРАЯ ГЛАВА диссертации «**Тематические особенности революционной поэзии в период исламской революции**» состоит из трех разделов: 1) «Поэт и революционная поэзия»; 2) «Действенные факторы в формировании революционной поэзии»; 3) «Особенности революционной поэзии». В первом разделе этой главы наше внимание было обращено на следующие моменты: в начале революции стих и лозунг настолько перемешались, что некоторые лозунги воспринимались как стихи, и наоборот, моментами стихи играли роль лозунгов. Лозунги были настолько призывающими к решительным действиям и провокационными, что стали неотъемлемой частью любых демонстраций [2,53]. С возрастанием накала революционных настроений, в поэзии стали более заметными лозунговые проявления. Лозунги и стихи этого этапа революции можно назвать одним словом «стих-лозунг».

Стихи времени революции свое содержание черпали из революционного состояния масс и общества, из окружающей атмосферы, полной возбуждения и кипящих страстей, поэты стремились запечатлеть в своих творениях судьбоносные моменты истории страны. Другими словами, поэзия в продолжение первых лет революции стала зеркалом, отражающим дух общества и социально-политические события и преимущественно носила информационный и лозунговый характер. Форма и структура стихов полностью находились в зависимости от содержания. Однако, жизнь этих стихов-лозунгов не была долгой, постепенно они свое место уступили более высоким и нормальным стихам [9, 307].

Социальные, культурные и духовные почвы, которых создала исламская революция, содействовали быстрому и бурному росту литературной мысли и развитию особенностей революционной поэзии. Первой действенной характерной чертой была руководящая

роль поэтов, которые соединились с народом и поэзию повернули к народу. Поэтому многие невостребованные поэты сошли с литературной арены и на их место пришли новые, с новыми взглядами и мышлением, но они творили в рамках традиционных форм персидской поэзии. Они вдохнули старым формам новые силы и вывели их преимущества на новые ступени. И воздействие поэзии оказалось весьма ощутимой и глубокой среди народа, особенно среди образованной прослойки общества.

В диссертации обращено внимание на особенности форм, структуры, содержания, идеи, народность поэзии этого периода, также на такой важный фактор, как отражение положения и жизни бедноты и обездоленной части населения. В этом разделе мы попытались решить такие интересные и важные для поэзии революционного периода вопросы, как использование старых форм, вариаций газели и рубаи, использование новых форм, степень проникновения в стихи революционных лозунгов, использование поэтами нового времени национальной, религиозной и суфийской мифологии, воздержание от высокопарного слога старой поэзии, поворот к народному языку и т.д.

Исследователи едины во мнении, что ощутимое и настоящее влияние исламская революция более всего оказала в литературе на содержание и тематику произведений [11,75]. Революционные поэты превыше всего ставили содержание, в их произведениях преобладали революционные, эпические религиозные, политические и социальные сюжеты. Они не чуждались новшеств, но мысль и содержание для них были на первом плане. Нужно заметить, что среди революционных поэтов встречаются личности, пытавшиеся уравновесить содержание, смысл и внешнюю форму. Изучив поэтическое наследие поэтов периода Исламской революции, мы пришли к выводу, что содержанием их творений были: требование свободы, независимости, оценка социального и политического состояния периода правления последнего пехлевида, описание перспектив победы, выражение уважения борьбе и сопротивлению народа, восхваление борцов и революционных личностей и лидеров революции, изложение в понятной форме революционных требований, призыв к бдительности и информированности, недовольство и критика политического,

социального и международного положения, недовольство застоём в иранском обществе и т.п.

Исследуя поэзию революционного времени, мы ясно себе представляли, что в такой сложный период истории, у поэтов не могут быть единое видение и точка зрения, и анализ показал правильность нашего предположения. Поэтов Исламской революции 1978-79 годов, мы разделили на **три** группы: **1-я группа** – это поэты, всецело, безоговорочно поддержавшие события указанных лет; **2-я группа** – это поэты, которые вели какую-то борьбу против революции и писали произведения против её результатов; **3-я группа** – это поэты, державшиеся в стороне от происходящих событий, т.е. исламской революции, и гражданской войны, вспыхнувшей после неё.

В целях определения и выявления особенностей поэзии периода исламской революции, для всестороннего анализа мы обратились к творческому наследию поэтов Кайсара Аминпура (1959 – 2007), Саид Хасана Хосайни (1957) и Салмана Хирати (1959 – 1997), творчество которых наиболее ярко представляет литературу этого времени.

Несомненно, одной из выдающихся личностей этой эпохи является Кайсар Аминпур, поэтическое наследие которого мы подвергли всестороннему исследованию.

Поэзию Аминпура отличает простота и искренность, его стихами считаются лучшие стихи поэзии «священной обороны» (на фарси «дефойе мокаддас»). Он страстно защищает общепринятые, общечеловеческие ценности, с болью и гневом рисует страдания и боль, недовольство и готовность к борьбе, волнения и выступления молодых сторонников революции. Аминпура отличает от его современников стремление к наращиванию мастерства, к поискам нового как в содержании, так и в форме своих творений. Стихи Аминпура характеризует прочность, устойчивость, ибо в своих стихах он рисует человека, его стойкость, твердость, мужество в противостоянии страданиям, несчастьям, тирании и жестокости, несправедливости. Человек в творчестве этого поэта – борец за свои права, свободу, голос. Он широко использует в своих стихах легенды, мифы своего народа, поговорки и пословицы, что пробуждает в читателе чувство сопричастности к судьбе героев произведений Аминпура. Анализ творений этого поэта показал, что

нет ни одного поэтического жанра, в котором он не испытал бы свои силы. Необходимо отметить, что он много и мастерски использует средства художественного украшения речи, пристальное внимание обращает на музыкальность, напевность своего стиха. Другой особенностью его творчества является широта охвата событий, чувств. Читая его стихи, чувствуешь свою сопричастность ко всем мировым событиям и явлениям, сочувствуешь и переживаешь вместе с поэтом трагедии и радости людей, его поэтическое «Я» воплощает и объединяет чувства, переживания, беды и радости, счастье и несчастье многих «я». Другой характерной чертой стихов Аминпура является их распространенность, востребованность различными слоями общества. Влияние его стихов на общество было настолько сильным, что он прославился очень быстро при жизни. За свою короткую поэтическую жизнь он сумел завоевать любовь и признание народа настолько, что многие строки его стихов стали пословицами и поговорками, используемые и по сей день. Такие выражения, употребляемые ежедневно, как «как быстро становится поздно» («чй зуд дер мешавад»), «о слезы, приходящие в знакомый родник» («эй ашки ба чашмаи ошно меой»), «каждый день без тебя, это условный день» («хар рӯзи бе ту, рӯзи мабодост») и им подобные получили широкое распространение в народе.

В диссертации нами всесторонне рассмотрены все изданные произведения поэта, начиная с первого сборника «Утреннее дыхание» (Танаффуси субх) и до последних. Более всего мы обращали внимание на содержание и тематику, стиль и жанры его стихов.

Ещё одной видной личностью периода исламской революции был поэт Саид Хасан Хосайни.

Прежде чем приступить к анализу творчества Хосайни, нами приведена его биография, описан его жизненный путь. Исследователи считают Хосайни «поэтом новатором и зачинателем». Наибольшего успеха Хосайни добился в сочинении месневи со свежими, неизбитыми рифмами. В этом Хосайни является последователем Ахмада Азизи. Хосайни появился на литературной арене в 1983-84 годы и сразу заявил о себе как о талантливом поэте. В эти годы он пробует свои силы в различных поэтических жанрах, набирается опыта и находится в поисках новых сюжетов, тем, содержания и форм. Исследование творчества этого поэта – новатора

показало, что его без всякого сомнения можно назвать лицом исламской революционной поэзии. Затем изучению подверглись все сборники стихов поэта по отдельности с точки зрения содержания, идей, поэтического мастерства, использованных жанров.

Исследование привело нас к выводу, что Хосайни на поэтической арене современной иранской литературы был уникальным, единственным в своем роде. Стихи этого поэта являются превосходнейшими, приятнейшими и интереснейшими стихами среди стихов о «защитесвятости» и наиболее красивейшими в соревновании поэтов в описании кровавых революционных событий, чести и достоинства нации, революционного патриотизма, веры, стойкости бойцов за справедливость. Его поэтическое творчество питается богатой и высокой исламской культурой. Поэтому его можно назвать основателем интеллектуальной и языковой ветви поэзии религиозных революционеров. Нами также был проведен общий анализ языка и поэтического мастерства Хосайни.

Вторую главу работы завершает исследование творчества ещё одного поэта периода исламской революции Салмана Хирати. Своим исследованием мы попытались доказать, что Салман Хирати был одним из талантливых поэтов периода исламской революции, особенно периода «священной обороны», непоколебимо верил в правильность действий её лидеров и внес значительный вклад в развитие революционной поэзии. Творения этого поэта отражают думы, мечты, надежды всех обездоленных, бесправных, они лишены всякой высокопарности, велеречия, оторванных от реальности фантазий. На наш взгляд, честный, правдивый поэт, не желает обманывать народ красивыми выдумками, он реалистичен во всем.

Содержание и тематика стихов Салмана свидетельствуют о том, что корни его поэзии уходят в богатую исламскую культуру, свои темы он черпает в народных поверьях, преданиях, но более всего в будничной жизни трудового люда, отражая его боли, горести и страдания. Другая тема, составляющая большую часть, это атмосфера революции, настроение народных масс, это накал общественных отношений и страстей, господствующие в те дни мысли и мнения.

Содержание и тематика стихотворений Салмана Хирати, в основном, это описание времени шахской тирании,

несправедливостей, чинимых властями и их подручными, прославление национальных ценностей, восхваление вождя исламской революции в Иране аятолла Хомейни, жертв, принесенных во имя этой революции. В своих творениях он запечатлел события восьми лет «священной обороны», чувства печали и сострадания наравне с теми, кто принес себя в жертву за идеи ислама, укрепление религиозной основы всего уклада жизни иранцев. Он сторонник почитания культуры Ашура и, наконец, он в своих стихах выступает как ярый противник роскоши, расточительства и ненужного излишества в жизни.

Таким образом, в процессе исследования мы пришли к такому выводу, что Салман в литературе этого периода является одним из видных революционных поэтов, посвятившие все свое творчество описанию перипетий исламской революции, восхвалению и поддержке её вождей и их политики. Содержанием большей части его литературного наследия является описание политических и общественных событий, изменившие политический строй современного Ирана.

В **Заключении** диссертации подытожены основные выводы и результаты исследования.

СПИСОК ИПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. براهنی، رضا، طلا در مس، تهران، 1350.
2. باقری، ساعد، نجوای جنون، برگ، تهران، 1365.
3. دکتر جعفر مؤیدی شیرازی، شعر فارسی از مشروطیت تا امروز، همراه با نقد صاحب نظران و مباحث شعر معاصر، تهران، 1357 ه. ش.
4. کاخی، مرتضی، صدای حیرت بیدار (گفتگوهای مهدی اخوان ثالث). انتشارات زمستان، چاپ اول، تهران، 1371.
5. قسراری سیاوش. خون سیاوش، نشر سخن. تهران. 1378.
6. قسراری سیاوش. آوا. تهران. نی، 1357.
7. مختاری، محمد، انسان در شعر معاصر، انتشار طوس، ج 1، تهران، 1371.
8. رضاقلی، علی، جامعه شناسی خودکامگی (تحلیل جامعه شناسی ضحاک ماردوش) – تهران: نشر نی. ج 3، 1373.
9. روزبه، محمد رضا، ادبیات معاصر ایران (شعر)، نشر روزگار، تهران، 1389.
10. سبائلو، محمد علی – بهار، طرح نو – تهران، 1374.
11. حدادی عادل، غلامعلی، زیباترین شعر مردانی (گفتگو). آن یار دل نواز (یادنامه ی نصرالله مردانی)، تهران، حوزه ی هنری، 1387.

12. یوسفی، غلامحسین، چشمه ی روشن. سال اول. انتشارات علمی، - تهران، 1369.

13. Аминпур, Кайсар. Традиции и новаторство в современной поэзии / К. Аминпур: Т.2. – Тегеран: из-во по науке и культуре, 2006. – 55 с.

14. История персидской литературы XIX-XX веков. Под редакцией Д.С. Комиссарова – М: «Восточная литература» РАН, 1999.

15. Ходжамурадов Олим. Литература периода Конституционной революции в Иране: - Душанбе «Деваштич» 2002 (на тадж. яз.).

16. Эбтехадж, Хушанг. Кровь Сиявуша, Кисраи / Х. Эбтехадж. – Тегеран: 1962.

Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях:

1. Фазели Ахдие Носрат. Революционная поэзия в литературе периода борьбы за конституцию // Вестник ТНУ; серия филология. – 2016, №44 (206). – С.164-169.

2. Фазели Ахдие Носрат. Анализ содержания поэзии Салмана Хирати // Вестник ТНУ; серия филология. -2016, № 4/5 (209). – С. 158-162.

3. Фазели Ахдие Носрат. О жизни и творчестве Сайид Ашрафиддина Гиляни // Вестник ТНУ; серия филология. -2016, №4/6 (212). – С.179-184.

4. Фазели Ахдие Носрат. Особенности революционных и социальных стихов Салмана Хирати // Известия Академии наук Республики Таджикистан. Отделение общественных наук. №2, 2012. – С.102.-105 (на тадж. языке).

5. Фазели Ахдие Носрат. Изобразительные элементы в поэзии Исламской революции Ирана // «Новые исследование в персидском языке и литературе» Научная конференция в Исламском университете Азад. – Варомин, 2009. – С.271-279. (на персид. языке).

6. Фазели Ахдие Носрат. Некоторые изображения из жизни Великого пророка (с) в революционной литературе Исламского Ирана // Материалы конференции «Насими рахмат» в Исламском университете Азад. – 2009. – С.22-38.

7. Фазели Ахдие Носрат. Влияния Священного Корана на революционную литературу Исламского Ирана //Материалы конференции посвященная Корану Исламском университете Азад. – Варомин, 2009. – 11-15. (на персид. языке).

8. Фазели Ахдие Носрат. Эпическая поэзия в революционной литературе Исламского Ирана // Специальная поэзия. – Тегеран, №3, 2009. – С.4-21. (на персид. языке).

9. Фазели Ахдие Носрат. Слава революционной поэзии Ирана за период за пределы страны // Национальная конференция в Исламском университете Азад. – Варомин, 2011. – С.893-897. (на персид. языке)

10. Фазели Ахдие Носрат. Локоны красавицы в поэзии Хушанга Ибтиходжа // Известия Академия наук Республики Таджикистан, Отделение общество веденных наук. – Душанбе, №4. – 2009. – 120-124. (на тадж. языке).